



Ausschreibung - Trampolin

Schweizer Meisterschaften 2017 & Schweizer Meisterschaften Mannschaften 2017

Invitation - Trampoline

Championnat Suisse 2017 & Championnat Suisse par équipes 2017

Samstag / Sonntag **20.-21.05.2017**
Samedi / Dimanche **20.-21.05.2017**



www.stv-fsg.ch

Organisator Organisateur	Nordwestschweizerisches Kunstturn- und Trampolinzentrum Liestal (NKL) Rosenstrasse 12, 4410 Liestal Telefon: 061 599 25 67 Email: sekretariat@nkl-liestal.ch
Ort/Lieu	Turnhalle Stutz, Schelligackerweg, 4415 Lausen
Datum/Date	Samstag + Sonntag, 20.-21.05.2017 Samedi + Dimanche, 20.-21.05.2017
Prov. Zeitplan Horaire provisoire	<p>Samstag / Samedi</p> <p>10h00 - 11h30 Freies Einturnen / Echauffement libre 11h00 Abgabe aller Wettkampfkarten Rendre de toutes les cartes de compétition</p> <p>11h15 Kampfrichtersitzung / Réunion des juges 12h00 Wettkampf / Compétition U15 National 13h30 Wettkampf Compétition Nat. B + Nat. A 15h30 Wettkampf / Compétition U15 Elite, Juniors, Open 18h30 Einzelfinale / Finale U15 Elite, Juniors, Open, National A 20h00 Schluss der Veranstaltung / Fin de la manifestation</p> <p>Sonntag / Dimanche</p> <p>07h30 - 09h00 Freies Einturnen / Echauffement libre 09h00 Wettkampf / Compétition U11 + U13 11h30 Wettkampf / Compétition Synchron 14h30 Finale Mannschaften / Finale équipes Open/National 16h00 Schluss der Veranstaltung / Fin de la manifestation</p>
Kategorien Catégories	<p>Einzelkategorien / Catégories individuelles</p> <p>U11 Mädchen und Knaben National / U11 Filles + garçons national U11 Mädchen und Knaben Elite / U11 Filles + garçons elite U13 Mädchen und Knaben National / U13 Filles + garçons national U13 Mädchen und Knaben Elite / U13 Filles + garçons elite U15 Mädchen/Filles National U15 Knaben/Garçons National U15 Mädchen Elite / U15 Filles elite U15 Knaben Elite / U15 Garçons elite Junior Girls Junior Boys National B Damen/Dames National B Herren/Homes National A Damen/Dames National A Herren/Homes Open Ladies Open Men</p> <p>Synchron / Synchrone</p> <p>Synchron Open Ladies Synchron Open Men Synchron National Synchron U15 Synchron U13</p> <p>Mannschaften / Equipes</p> <p>Elitekategorien/Catégories d'elite Nationalkategorien/Catégories nationales</p>



www.stv-fsg.ch

Auszeichnungen Distinctions	3 Medaillen pro Kategorie, Diplom für alle Teilnehmer 3 médailles par catégorie, diplôme pour chaque participant Je 3 resp. 4 Medaillen für die besten 3 Mannschaften, Rest Diplom 3 resp. 4 médailles pour les 3 meilleures équipes, diplôme pour les autres
Geräte Engins	4 Eurotramps 4x4 Ultimate
Kampfrichter Juges	Obligatorisch: 1 KR ab 1 TurnerIn (für den gesamten Anlass) Obligatorisch: 2 KR ab 11 TurnerInnen (für den gesamten Anlass) Obligatoire: 1 juge à partir d'un concurrent (pour toute la compétition) Obligatoire: 2 juges à partir de 11 concurrents (pour toute la compétition)
Wettkampf- bestimmungen Conditions de concours	Gemäss gültigen FIG und STV Ressort Trampolin Reglementen. Selon règlements en vigueur de la FIG et FSG Ressort Trampoline.


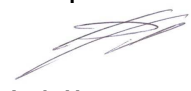
Startgeld Finance de particip.	Fr. 55.- pro TurnerIn, Fr. 55.- pro Synchronpaar, Fr. 50.- pro Mannschaft termingerech einbezahlen mit Anmeldung Fr. 55.- par compétiteur, Fr. 55.- par paire de synchrones, Fr. 50.- par équipe paiement avec inscription selon délai
Haftgeld Finance de garantie	Gemäss Reglement Ressort Trampolinturnen vor Beginn der Wettkampfsaison an den STV in Aarau termingerech einbezahlt. Selon règlement du Ressort Trampoline payé avant début saison à la FSG Aarau.
Einzahlung Paiement	Anmeldegebühr bis spätestens 03.05.2017 Finance d'inscription au plus tard le 03.05.2017
Konto Compte	40-31200-6 Raiffeisenbank Liestal CH08 8077 3000 0053 8336 7 NKL Liestal

Anmeldefrist Délai d'inscription	Spätestens bis 30.04.2017, 24h00 (Cup Basilea) au plus tard le 30.04.2017, 24h00 (Cup Basilea)
Anmeldung an Inscription à envoyer	Andy Vogt, Farman-Strasse 62, 8152 Glattpark andy.vogt@stv-fsg.ch
Mutationen Mutations	Um- und Nachmeldungen gem. STV-Wettkampfreglement. Modifications ou inscriptions après le délai prévu, selon règlement de concours de trampoline FSG
Abmeldungen Annulations	Keine Rückgabe des Startgeldes, ausser mit Arzzeugnis 50%. Pas de remboursement sauf contre certificat médical 50%.
Startberechtigung Cond. de participation	Termingerechte Einzahlung von Start- und Haftgeld sowie des Leistungssport- Beitrages. Termingerechte Abgabe der Wettkampfkarten. Gemäss Reglement STV Ressort Trampolin. Délai pour dépôt des cartes de concours selon horaire, finance de participation et de garantie payée ainsi que le montant „Pro Elite“. Selon règlement FSG Ressort Trampoline.
Wettkampfkarten Cartes de compétition	Offizielle Wettkampfkarte. Späteste Abgabe gem. Zeitplan (komplett ausgefüllt). Carte de compétition officielle. Dernier délai selon horaire (remplie entièrement).
Versicherung Assurance	Obligatorisch. Der Organisator und der STV/Ressort Trampolin lehnen jede Haftung ab. Obligatoire. L'organisateur et la FSG/Ressort Trampoline décline toute responsabilité.
Hilfestellung Pareurs	Werden durch das OK gestellt. Pro Gerät maximal 2 Trainer des Vereins. Sont fourni par l'organisateur. Par engin maximal 2 entraîneur du club.
Verpflegung Repas	<u>Samstag Abend</u> : Thaigerichte oder Penne für die, die Thailändisch nicht gerne haben. Anmeldung erforderlich. <u>Samstag und Sonntag</u> : Frühstück / Pasta / Heisser Schinken mit Kartoffelsalat/ Salatteller mit Käsküchli / Hot Dog / Bistro mit Kaffee und Kuchen <u>Samedi soir</u> : Plat thaïlandais ou pâtes pour ceux qui n'aiment pas le thaï. Réservation à l'avance <u>Samedi et dimanche</u> : Petit déjeuner / pâtes / jambon cuit avec salade de pommes de terre / Assiette de salade avec tartine au fromage / Hot Dog / Bistro avec cafés et gâteaux

Übernachtung Logement möglich: 19./20. & 20./21.05.	Zivilschutzanlage / Abris PCi Feuerwehrmagazin Stutzstrasse 1 4415 Lausen Bett/Lit à CHF 30.- (inkl. Frühstück) / Übernachtung
Info	www.smtrampolin2017.ch



www.stv-fsg.ch

Der OK-Präsident Le Président d'organisation  Jürg Stingelin	Der Verantwortliche des STV Le responsable FSG  Andy Vogt
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Beilagen Annexes	Anmeldeformular TurnerInnen + KR Einzel, Synchron und Mannschaft inkl. Abrechnungsfomular Anmeldeformular Abendessen / Übernachtung Anmeldeformular für Kampfrichter Formulaire d'inscription concurrents + juges, individuel, synchro et équipe inclus Récapitulation des coûts Formulaire d'inscription pour dîner / Logement Vendredi Formulaire d'inscription pour juges
-----------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Kampfrichter Anmeldung

Schweizer Meisterschaften 2017 & Schweizer Meisterschaften Mannschaften 2017

Inscription des Juges

Championnat Suisse 2017 & Championnat Suisse par équipes 2017



www.stv-fsg.ch

Samstag / Sonntag 20.-21.05.2017
Samedi / Dimanche 20.-21.05.2017

Einsatz und Unterkunft / Inscription et Logement

Achtung: ohne dieses Anmeldeformular gibt es keine Übernachtung für die Kampfrichter / Sans ce formulaire pas de nuitée pour les juges

Société / Verein:
Kampfrichter Name Vorname / Nom prénom du juge
Adresse / Adresse
Tel. / Tel.:
E-mail:

		Ja / Qui	Nein / Non
Übernachtung / Logement* Freitag / Vendredi 19.05.17	Seiler's Hotel Radackerhof, Rheinstrasse 93, 4410 Liestal Tel. 061 901 32 22, http://www.seilershotels.ch/ Die Übernachtung von Freitag auf Samstag kostet pro Person CHF 80.- unabhängig ob Einzel- oder Doppelzimmer, inkl. Frühstück (zuzüglich Gasttaxe CHF 3.50 pro Person & Nacht). La nuit de vendredi à samedi, coûte CHF 80.- en chambre individuelle ou double incl. petit déjeuner (plus taxe de séjour CHF 3.50 par personne & nuit)		
Frühstück / Petit déjeuner	In der Übernachtung eingeschlossen. Inclus dans la nuitée.		
Übernachtung / Logement* Samstag / Samedi 20.05.17	Seiler's Hotel Radackerhof, Rheinstrasse 93, 4410 Liestal Tel. 061 901 32 22, http://www.seilershotels.ch/ Die Übernachtung von Samstag auf Sonntag ist für Kampfrichter gratis La nuit de samedi 20 à dimanche 21 par juge est gratuite		

Einsatz als en service	
Turne in LK Compétiteur dans classe	
Im Zimmer mit Chambre avec	
Bemerkung Remarque	

Datum u. Unterschrift / Date et signature:

Retournieren bis **10.04.2017** an:
A retourner jusqu'au **10.04.2017** à:

Andy Vogt (andy.vogt@stv-fsg.ch)



Verpflegung, Übernachtung

**Schweizer Meisterschaften 2017 &
Schweizer Meisterschaften Mannschaften 2017**

Repas, Logement

**Championnat Suisse 2017 &
Championnat Suisse par équipes 2017**

Samstag / Sonntag 20.-21.05.2017
Samedi / Dimanche 20.-21.05.2017



www.stv-fsg.ch

Anmeldung / Inscription

Abendessen am Samstag / Repas du samedi soir sur réservation

Verein / Société:			
Adresse/Adresse:			
Tel. / Tel.:			
E-mail:			
Menü 1:	Gebratener Reis mit Poulet und Gemüse Riz sauté avec du poulet et des légumes	CHF 17.-	Anzahl/Nombre: _____
Menü 2:	Gebratener Reis mit Ei und Gemüse (Vegetarisch) Riz sauté avec œuf et de légumes (végétarien)	CHF 15.-	Anzahl/Nombre: _____
Menü 3:	Penne mit diversen Saucen Penne avec diverses sauces	CHF 13.-	Anzahl/Nombre: _____
Alle Menüs inkl. kleinem Salat Une petite salade est incluse dans tous les menus			
Thaïessen ist nicht scharf, man kann es aber mit separater Sauce schärfen Le plat thaïlandais n'est pas épicé, il y des sauces pour agrémenter			

Anmeldung / Inscription

Zivilschutzanlage am Freitag/Samstag / Logement Abris Vendredi/Samedi

Übernachtung / Logement*	Zivilschutzanlage / Abris PCi „Feuerwehrmagazin“	Anzahl Nombre
Freitag / Vendredi 19.05.17	Stutzstrasse 1 4415 Lausen Bett / lit à CHF 30.- (inkl. Frühstück) / Übernachtung In Verantwortung der Vereine, Weitere Infos unter Sous la responsabilité des participants. Consultez le site : http://smtrampolin2017.ch	
Frühstück / Petit déjeuner	In der Sporthalle am Samstag ab 8h30, am Sonntag ab 7h00. keine Reservation nötig. Dans la salle dès 8h30 samedi et dès 7h00 dimanche. sans réservation.	
Übernachtung / Logement* Samstag / Samedi 20.05.17	Zivilschutzanlage / Abris PCi „Feuerwehrmagazin“ Stutzstrasse 1 4415 Lausen Bett/lit à CHF 30.- (incl. Frühstück/petit déjeuner) / Übernachtung (nuit)	

Reservation in empfohlenen Hotels sind selbstständig zu tätigen.

Réservation à charge des participants aux hôtels présentés sur <http://smtrampolin2017.ch>

empfohlen / recommandé:

Hotel Sonne, Hauptstrasse 83, 4450 Sissach (Tel. 061 971 27 47, www.sonne-sissach.ch)

Datum u. Unterschrift / Date et signature: _____

Retournieren bis 30.04.2017 an: sekretariat@nkl-liestal.ch

A retourner jusqu'au 30.04.2017 à : sekretariat@nkl-liestal.ch